



Establecimiento: Escuela G-129 Millalevia

RBD: 5382

Año: 2015

Informe de Visita de Evaluación y Orientación  
Agencia de Calidad de la Educación  
[www.agenciaeducacion.cl](http://www.agenciaeducacion.cl)  
contacto@agenciaeducacion.cl  
Morandé 360, piso 9  
Santiago de Chile  
2015

## **Índice**

Carta Secretario Ejecutivo.....	4
I. Información General.....	5
1. Datos generales del establecimiento.....	5
2. Información sobre la Visita.....	5
3. Contexto del establecimiento educacional.....	6
II. Descripción evaluativa.....	7
1. Dimensión liderazgo.....	7
2. Dimensión Gestión Pedagógica.....	10
3. Dimensión Formación y Convivencia.....	13
4. Dimensión Gestión de Recursos.....	166
III. Recomendaciones.....	188

## Carta Secretario Ejecutivo

Kom pu che mülelu chillktuwe ruka mew.

Inchiñ taiñ "Agencia de Calidad de la Educacion" gen taiñ kúzaw mew kellukefuiñ ta pu chillktuwe ñi zoy kúme komelafiel pu püchike che chillkatulelu. Taiñ mülen ka tayüiñ kúzawkülen manefaly taiñ chumgechi güxamkawüal: pewmagen fey tüfachi kúzaw llowafymün kiñe kúme zugu reke ka ayiwafiel pu che mülelu chillktuwe ruka mew. Kúme rakizuumnietiñ ka günezuamnietiñ ñi zoy kúme, pepi nieafiel kiñe kúme kimeltun (educación de calidad), pepiluafiel ta kimel zugun mew kom pu chi chillkatulelu tüfachi mapu mew.

Taiñ "agencia" gen gúlamkefiyiñ ka zugukefiyiñ fey tüfichi "sistema educativo" pigechi xokiñ, ta ñi kúme kimeltun zugu nentual egün fey mu ñi kúme aznerpuafiel ta pu chillkatufe. Ta ñi feman ta pu chillkatufe zewmapeyiñ kiñe "instrumento" chew ñi pepi kimgeafiel tunte kimün niel ta pu püchike che, fey mu elufiyiñ kiñe gúlam ta chillktuwe chew pu kimeltuchefe zoy kúme kimelafiel ta pu chillkatufe.

Ta ñi pepi kelluafilel ta chillktuwe inchiñ pemekifiyiñ. Fey mu inchiñ azkintumekefiyiñ chumgechi amulngen ta ti "gestión escolar" pigechi zugu, chew azkintumegekey kom kom chemkün mülen ti chillktuwe ruka mew, ka azkintumegekey pu kimeltuchefe ñi kúzaw powüni chillktuwe ruka mew.

Fey tüfachi wirrin amuley chem zugun yemegel wüpan pegemelu tüfachi chillktuwe ruka. Kom wirrin wuchukeley, kom pu chillktuwe wuchuniegün ñi wirrin chew amuley taiñ gúlam ka taiñ zugu, fey chi zugu mew amuley chumgechi zoy kúme kimelafiel ñi pu chillkatufe niel, fey tüfachi gelam zewmafiyiñ wüpan pemefiel ta chillktuwe, chew ñi mülen ka ka chumgechilen tal of mew. Fey mu inchiñ taiñ "Agencia de Calidad de la Educación" gúlamkefiyiñ chillktuwe chew ñi kimeltuchefe zoy kúme nentuafiel ñi kimün egrün, chew pu chillkatufe kúme lonkontukuafiel ta kimeltun zugu, chew pu püchike che rakizuumafiel ka günezuumafiel fey tüfachi kimeltun zugu, chew kom pu chillkatufe ayiwün kúzawafiel fey tüfachi kimeltun zugu mew.

Epe wechurpun mu tüfachi wirin, magelüwayiñ tamün kimnerpuafiel ka tamün llow zugual, chew tamün pepiluwürpual fey tafachi kimeltun zugu mew, ayüiwün mew, ka pewmagen ka antü kom pu chillktuwe ruka mew kúme wülgäafiel fey tüfachi kimeltun zugu.



**Carlos Henríquez**

Secretario Ejecutivo

Agencia de Calidad de la Educación

## I. Información General

### Datos generales del establecimiento

Nombre del EE <sup>1</sup>	Escuela G-129 Millalevia				
RBD <sup>2</sup>	5382-1				
Dependencia	<input checked="" type="checkbox"/>	Municipal	Particular Subvencionado		
		Particular Pagado			
Sostenedor	Departamento de Administración de Educación Municipal de Ercilla				
Teléfono del sostenedor	045-2922411				
Director	Carlos Ponce Torres				
Dirección	Chequenco- Comuna de Ercilla				
Comuna	Ercilla				
Región	Araucanía				
Teléfono del EE	83949000				
Correo electrónico del EE	tcapto_57@hotmail.com				

### Información sobre la Visita

Tipo de Visita	Integral
Fecha de la Visita	5, 6 y 7 de mayo de 2015
Macrozona	Centro Sur
Evaluador responsable	Lisset Romero Morales
Evaluadores	Marco Ganter Araya Laura Fernández Obreque

<sup>1</sup> Establecimiento Educativo

<sup>2</sup> Rol Base de Datos

## Contexto del establecimiento educacional

Millalevia chi chilkatuwe müley Chequenco chi lof mew, Ercilla pigechi mapu mu. Tüfachi chillkatuwe müley lof mapu mew, amukey re mapuche küpantulechi püchike che. Tüfachi chillkatuwe MUNICIPALIDAD mew wirrikonküley, wüfy 1960 chi xipantu mew, niey "Educación Parvularia y Básica" pigelu, ti pu chillkatufe kom antü mülepukeygün ta ñi chillkawe mu.

Pu mapuche elüfügün chillkatuwe püchin mapu chew ñi mülen fantepu tüfachi chillkatuwe, pu ñi chillkatufe kimeafel.

2012 chi tripantu mew Millalevia chi chillkatuwe amukey epu xipantu mew villa Pidima chi mapu mew, amuygün lüfkonchi mapu mew.

Ka epu tripantu rupalu, güxamkagelu pu che küzawlwelu "Gobiern Regional ka Comunal mew" pigechi xokiñ, ka pu peñi lonkolelu lof mapu mew, tüfachi chillkatuwe wiño zewmagetuy chew ñi mülekefun müten.

Tüfachi chillatuwe wüchi niey ñi az nepetew, müley kiñe kimeltuchefe tufachi che ñizol ley ka konküley "convivencia escolar" pigechi zugu mew, ka müley kiñe kimeltufeche az nielu "UTP" pigechi zugu mew, ka küzawkey kimel zugu mew, PIE pigechi trokiñ zugu mew. Tüfachi chillkatuwe mew müley epu mary aylla (28) küzawfe, ixofill kimeltuche geigün (profesores y asistentes de educación).

Tüfachi chillkatuwe wirikonkülepuy winka kimün ka azentun mew, fey ti SEP pigechi xokiñ zug mew, ka ti PIE pigechi xokiñ zugu mew, ka ti PIBE xoy zugu mew.

## II. Descripción evaluativa

### 1. Dimensión liderazgo

Fey tūfachi zugu LIDERAZGO pigelu tukulpagekey chumgeche zewmageken, chumgechi amulgeken, chumgechi kūzawgeken kimeltun zugu, fey ti ñizolelu (sostenedor) chillkatuwe mew ka ti pu kimeltufe kellukonkülelu, kūzawkeigün kūme xipayam ta zugu ka kūme azenturnegerpuam ta kimeltun chillkatuwe mew.

Ti inazuam - inaramtun (INVESTIGACIÓN) zugu günezuamelfi pu kimeltuchefe wüpan kimeltun mu, ta ti LIDERAZGO pigechi kimün chiilkatuwe mew zoy kūme kimkey pu chillkatufe, fey mu

Fey tūfachi kimün kūme llowgeanmu, ti ñizol (SOSTENEDOR) ka ti pu kimeltuchefe az kazi konkülelu (EQUIPO DIRECTIVO) müley ñi kūme feypial ñi chumgechi azleal ta zugu ka kimün tūfachi chillkatuwe ruka, femgechi nentule ñi güxam egün pu ñizol ka az kazi; pu kimeltuchefe günezuamneaygün ta chumgechilen ta zugu Chillkatuwe mew. Welu may tūfachi che ñizolkülelu müley ñi güxamkayafiel kom pu che mülelu chillkatuwe ruka mew ñi günezuamnegial ti gülam (orientación) ka chem kimün (objetivos) ñi wulgeal chillkatuwe mew, fey mu müley ni kom kūme kūzawal egün, fey tūfachi kūzaw mew ti ñizolkülelu müley ñi kūme inaneal ta zugu, ti ñizol tufachi kūzaw mew wüchi xipalelayay ka kichu kūzawkülelayay, müley ni kelluafiel, kom pu che mülelu chillkatuwe mew.

Tüfachi ñizolküelu chi che Millalevia chi chillkatuwe ruka mew, DAEM pigechi ruka küzaelniefi, feypüy kiñe wirin mew PADEM pigelu, chuchigen ti kimün ka ti gülam (OBJETIVOS) zoy wüne tukulpageal kimeltun zugu mew. Tüfachi kimün ka gülam (OBJETIVOS) zew tukulpagekey ka güramkagekey ti "AUDIENCIA" mew, feymi wuülgey ta "LINEAMIENTO" gülam ka kellugey ti pu kimeltuchefe az kazi lelu, ni chumgechi aznegerpual ta chillkatuwe (ADMINISTRATIVO) ka ñi chumgechi aznerpual ta kimeltun pu kimeltuchefe (PEGAGÓGICO), kom tufachi kimün ka gülam BJEIVOS) kimelgekey ta ñizolkülechi che ka ti "JEFE TÉCNICO" egu trawülwün mew kom kiñeke küyen, ka wülgekey tüfachi zugu pegemenmu ta chillkatuwe ruka, fey amukey ta ñizolkülechi che kam mantanchi che.

Welu ti ñizolkülechi che chillkatuwe mew, elpey ta antü ñi wiño zewmageal ta ti "PROYECTO EDUCATIVO", feymu ti "jefe técnico comunal" gülamtukefy ta ti che az niefilu ti zugu "UTP" pigelu. Ti "Plan de Mejoramiento Educativo" pigechi zugu mew zoy güxamkaymägeay chew ñi mülen ka chumgechilen ta ti chillkatuwe ruka, pu kimeltuchefe "Plan de Mejoramiento Educativo" müley ñi tukulpayal mapuche kimün (INTERCULTURALIDAD). Tüfachi wirrin mew pegey ñi küzawün ti che ñizolküelu (sostenedor), mülerkey kiñe wirin chew küme günezuamfiel feychi gülam elugelu ta ti ñizolkülechi che.

Ta ti zugu xipalu "audiencias consultadas" mew ta ti ñizolküle chi che "SOSTENEDOR" küme feyentuniefy chem kimün ñi zuamel ta chillkatuwe ruka, küme amulnegey ta zugu püy, ka rüf nentugey ta zugu ñi chumlen ta chillkatuwe. Ka küme amulniey ta ñi zugu ta DIRECTOR püy, fey tüfachi DIRECTOR az niefilu ti kimün chllkatuwe mew küme aulkeykefy, kizu inakeykey ta ñi kimün (AUTONOMIA) kintuküzawfemmu. Küme amulniekaykefuy ta zugu tüfachi DIRECTOR, welu müley ñi zoy küme inanerpual ta zugu, tüfachi LIDERAZGO mülelay kiñe wirin mew.

Tüfachi chillkatuwe ruka we zewmaleykey, 2014 chi xipantu kay wülgekelu ta ti, kagelu chillkatuwe mülekefulu kükalmageykey. Ta ti sostenedor feypüy: tufachi chillkatuwe müleay müten tüfachi lof mapu mew ka chillkatupayay kom pu püchike che inafülmefilu tüfachi lof. Ka yemegeay ka elmegetuay ta ti pu chillkatufe mülelu AEP pigechi xoy zugu mew, ñi küme puam chillkatuwe mew ka ni küme wiñotual ta ñi ruka mew fey tüfachi püchike che, yemegeay ka elmegetuay ti pu chillkatufe püy ki ti SOSTENDOR ñi wume wichalkalenmu ta rüpu puanmu ta chillkatuwe ruka mew, feimu ti pu che "panel de evaluadores" mu mülellu küme inaniey ta zugu tüchi DIRECTOR püygen (GESTIÓN DE TRANSPORTE).

Kom fey chi wirin mülelu inaramtugelu kimpe kom pu chillkatufe pilerkey, welu pürüm azümfegeykelayafuy tüfachi kimün. Fey mu tüfachi chillkatuwe permenmu kiñe weza zugu kam kimfile ti pu püchikeche küme günezuamnoflu ta kimeltun zugu, müley ñi küzawal chem pilen ta wirin ti chillkatuwe mew. Fey tüfachi "equipo directivo" fetepumu feyentuniefy ñi humgechi küzakülen k ata ñi chumgechi nentulen fey chi kimeltun zugu ta ñi pu kimeltufe che, küme

yenewüigün kom pu che küzawkülelu ti chilltuwe mew, fey mu kom pu küzawfe küme rakizuamniefüygün fey tūfachi kimeltun zugu, küme elufüygün ta kimeltun zugu kom pu chillkatufe, fey tūfachi pu chillkatufeta ñi küme kimürpuafelegün.

## 2. Dimensión Gestión Pedagógica

Tüfachi "dimensión pedagógica" chi zugu mew güxamkagekey ta políticas, küzaw ka amul zugu, PREPARACION, COMPLEMENTACION Y EVALUACION DE PROCESO EDUCATIVO, pepi amulgeam tüchi zugu pu kimeltuchefe müley ñi küme kimafiel ñi pu chillkatufe, ñi küme pepiluafelegün winka kimün mew, ñi küme kimafiel tüfachi winka kmün.

Ta ti "GESTIÓN PEDAGÓGICA" kay inazuamkefi ñi chem küzaw zewmageal ta chillkatuwe ruka mew, ka pepilgeal ta winka kimmün. Küme nentugeale tüfachi zugu müley ñi küme küzawal egün pu kimeltuchefe, pu che küzawlelu UTP mew, ka tati ñizolkülelu chillkatuwe mew. Kom pu tüfachi pu che müley ñi rüftu kemelafil ta pu chillkatufe. Welu may pu kimeltuchefe müley ñi kimelafiel pu chillkatufe powni chillkatupeyem, müley ñi küme günezuamafiel ñi chumgechi kimeltumeken, ka müley ñi küme azkintuafiel ta chumgechi kimlerpuygün ta pu chillkatufe. Pu kimeltuchefe mÜley ñi küme kimafiel chumgechi küme kimken ta ñi pu chillkatufe. Feymu tüfachi chillkatuwe müley ñi kimafiel tunten püchike che küme lonkontukulafy ta kimün, ka kimafiel ti pu püchike che pürüm kimlu, welu müley ñi kom egün xür kelluafiel, müley ñi az nerpuafiel ñi küme kimürpual egün.

Kom zugu nentugelu tüfachi güxam mew, ta ti "Dimensión Gestión Pedagógica" amulniey fey chi kellutukun zugu chiilatuwe mew (Gestión Curricular), Kimeltun ka Kimün (Enseñanza y Aprendizaje), kellugeal ta pu chllkatufe (apoyo al desarrollo de los estudiantes)

Chumgechi amulnegeal ta zugu tūfachi chillkatuwe mew pu che küzalelu ta "equipo directivo" mew aznerpukeygün, fey tūfachi "equipo directivo" mew müley ta kiñe kimeltuchefe ka kiñe "jefe UTP".

Ti gestión curricular chillkatuwe ruka mew mülelu pu logkolelu mew elüwküley, kiñe kimeltuchefe mew ka ti genkülelu ti UTP mu. Fey genkülelu UTP mew kayu hora niey ñi küzawam feyta chi zugu mew, femechi ka pepilkakey küzaw kake zugu mew feyti Programa de Integración Escolar (PIE) pigechi chemkün mu. Ñi chumken egün faw, küzawpiekefigün ti cobertura curricular ka ti antü küzawken pu kimeltuchefe, imagechi ka tukulpakefigün ti Simce mew xipayechi zugu fey ka femechi chem mew zoy kelluntukuyeafuy pu kimeltuchefe ñi küme amulal egün fillke kimün. Welu, kiñeke mew kom xür femechi rakizuamlaygün.

Pu kimeltuchefe wüne küme azkakeygün ñi chumgechi kimelpuarfiel ta kimün pu chillkatufe kiñe xipante mew ka fill antü, fey tūfachi wirrin winka zugun mew "planificación" pigekey, fey tūfachi "planificación" niey kúla xokiñ: chem kimgeal (objetivo de aprendizaje), chumgechi inzazuamgeal tūfachi kimün (instrumento de aprendizaje), adaptación curricular. Welu tüchi "planificación" küme gülamtugekelay pu az kazi ñizolkülelu (equipo directivo), re llowkefigün müten. Ka mulelay kiñe küzaw chew ñi küme kellugeafiel ka gülamgeafiel pu kimeltuchefe, ñi zoy küme azenturpuafiel ta ñi küzaw egün (práctica pedagógica), ñi küme kimeltucheafiel egün.

Ta ti kimeltun ka ti llow kimún mew (enseñanza aprendizaje), ti az kazi ñizolkülelu (equipo directivo) ñi zugun mew egün: ti pu kimeltuchefe küme wechukey ñi kimeltun zugu egün (utilizan bien el tiempo). Fey tūfachi kimeltun zugu "clase" pu kimeltuchefe kimelkefy ñi pu chillkatufe chew pu püchike che yamuwkeygün, chew ñi küme zuguwükeygün. Ka pegey ti chillkatuwe ruka mew kom küme aznegerpun ñi küme xipayal ta zugu, ti pu Púchikeche zewmakey kom ñi feypietew pu kimeltuchefe, chew ti pu púchikeche küzawkeygün kelly kimün mew, welu kiñeke püchike che mew femgechi küzawelgekelaygün.

Welu may ti pu kimeltuchefe kom egün küme kimnieykefy ñi pu püchi ke chillkatufe, küme kellukefüygün fey chi pu chillkatufe küme rakizuamnofilu ti kimeltun zugu, kizu gülamkefeygün ñi kichu pepilüwafiel tufachi püchike che. Wüchu gülamgekey tūfachi pu chillkatufe, küme güxamkagekey ñi kimürpuafiel, aznergepukeygün ta ñi zoy küme kimürpual ka azümafiel ta kimün.

Welu ta ti az kazi ñizolkülechi pu che (equipo directivo) re kimeltun zugu müten mew kúzalwelkelafi ta ñi pu chilkatufe püchike che, ka "actividades" nielgekeygün fey ti püchike che zoy Kúme kimlu egün ñi zoy ayüiwün kimafiel tūfachi kimeltun zugu. Welu fill ke wirrin ñi elzugun mew metu mülelay ka elgelay kiñe xoy chew pu püchike che ñi aznegeafiel ta ñi rakizuam mew, kizuegün ñi ayüin zugu ka püramzugugeal fey ti "cultura" pigechi kimün.

Ka müley ti pu kimeltuchefe kúzawlelu ti PIE pigeche xoy mew chew yegekey ka amukey fey ti püchike che nielu "Necesidades Educativas Especiales Permanente (NEEP)". Welu kiñe wirrin mülelu xipalu azkintumegelu tūfachi chillktatuwe mülerkey tūfachi "programa" NEEP pigelu, welu feytūfachi "programa" mu kúme kimnegeykelay ka rakizuannegeykelay chumgechi ñi kellegekeafiel tūfachi pu püchikeche konkülelu ka amukelu fey ti chi PIE mew, ka kimnegelay chumgechi kellegekel pu püchikeche powni chillktuwe ruka mew ("sala de clases").

Zew feypipeyiñ, ta ti "Proyecto Educativo Institucional" kiñe wirrin mew feypüy: "yamgeal ti pu \*programa\* tukulpafiletka aznerpufilu chew ñi xipan "interculturalidad" pigechi kimün, ka müley ñi kelluafiel kom pu mapuche mülelu Chequenco lof mew, ka müley ñi yamafiel chumgechi ño choyun tūfachi lof, chumgechi ñi mogeleken egün, chumgechi aznerpual ta ñi mogen agün, kom fey ti "aspecto cultural" pigechi kmün winka zugu mew. Kimnegelu chempin tūfachi "PIE" püramgekey epu füxake xawün, müley ti wexipantu ka müley ti palin pigechi awkantun. Tūfachi chillktatuwe wirikonküley fey chi "Programa de Educación Intercultural Bilingüe" pigelu, fey mu tukülpagekey chumgechi ñi faliwafiel pu püchikeche ñi zugun mew, ñi wirin mew, ñi az mew, ta ñi chumgechi mogelen mew, ñi gillatun zugu mu ta ka. Fey tūfachi "programa" amuley 1º kokiñ pu püchi ke chi chillkatelu ka, fey wechupuke 4º xokiñ mu chillkatulechi püchi ke che mew, mapuzugun kimün múten kimeltugekelay ta pu chillkatufe, ka güaxamkegekeygün chumgeche ñi wixampürayafilet ñi mapuchegen, ka ñi ayiwkechi kúzawafiel tūfachi kimeltun.

Feymu fey ti chi trokiñ "lengua indígena" pigelu kimeltugey kiñe che mew, kelluntukupelu mapuche zugun mew (profesor tradicional) ka kiñe kimeltuche "mentor" pigelu, fey tūfachi "profesor mentor" kimney chem kúzaw nien, fey kúme aznerpukefey pu püchike che ñi chumgechileal ponüwi chillktatuwe. Welu may pefalkülay kiñe kúme kúzaw chillktatuwe mew, mülelay ti chemkün kelleuntukupelu kimealtun zugu mew, mülelay ta ka ti "libro" wülkelo ta ti "MINEDUC" pigechi xokiñ fey chip u chillktatuwe wirikonkülelu fey chi "programa" mew.

### 3. Dimensión Formación y Convivencia

Feytūfachi wirin mew xipakey feytūfichi zugu chew pu che ñi küme amuafel chew ñi mogelen egün, femgechi wirikonküley Fey chi "Proyecto Educativo" pigechi xoy zugu mew. Fey mu tūfachi xokiñ zugu (Dimensión) kellukonküley ñi chem kimeltun zugu amulneal ta ti PEI.

Pu püchikeche mükerkelu chiilkatuwe müten mülenonmu ñi pu reñma mew, kizuegün güxamkawkeygün ka weywüygüñ, ka femgechi kimürpufi ñi mapu chew ñi mülen egün, Fey mu chumgechi xemün tūfachi püchike che ñi lof mew egün wüme falüy, Fey kimürpukeygün chumgechilerpual ka antü egün. Fey may tūfachi hillkatuwe müley ñi küme aznerpuafiel ñi pu püchike che, ta ñi gülamnerpuafiel ñi chmgeche mogelerpual, ta ñi chumgechi az nentual ta kimün ka antü egün, ñi rakizuamafel ka günezuamafel ta kimün. Fey mu tūfachi chillkatuwe mew wume fallilgekey ti pu puchikeche ñi weniwewal egün, ñi küme yenewal egü, fegechi küme güxamkawlele ti pu püchike che, yamüwlele kom egün, Fey kom tūfachi zugu pu kimeltuche günezuamnafüy ñi pepi kimeltun zugauafel ti pu chillkatufe. Ka zew kimnegey Fey tūfachi küme ke zugu ka küme ke gülam kellukonküley pu chillkatufe mew ta ñi ayüyükülen chillkatual, küme llowafel ta kimeltun zugu, pu püchike che falilüygüñ ta ñi kimün ñi niel egün, küme güxamkakeygüñ.

Fey mu may Fey tūfachi "Dimensión Formación y Convivencia" amuley Fey tūfichi wirin "formación" pigelu, "Convivencia", "Participación y Vida Democrática" pigechi zugu.

Fey tūfachi chillkatiwe mew küme yeneWUy ta pu chillkatufe chew ñi kimeltugepem ta pu püchike che, fey mu küme xipakey ta kimeltun zugu, kewakelay ta pu püchike che, yamnegekey ta ti kimeltuchefe ka kichuegün yamnewüyükün, femgechi pegeykey tūfachi püchikeche pemegelu ta ñi chillkatiwe ruka mew, fey mu pu kimeltuhefe gülamkefüyükün ñipu chillkatufe ta ñi küme zuguwal egün, ta ñi yamüwal egün, ta ñi kewayawnoal egün, ta ñi küme yawal chillkatiwe mew. Feymu tūfachi püchike che küme günezuamnefüyükün fey tūfachi gülam eluetew egün ñi pu kimeltuchefe, fey mu kom kümeyawkeykygün ñi chillkatiwe mew.

Chew kewan ürme kam llazkütuwün mülermele fey tūfachi chillkatiwe mew, müley ñi küme zugual ta ti pu püchike che fey chi zugu mew konkúlelu kam wixampürämyawlu fey chi weza ke zugu. Müley ñi yamerpuafiel fey chi wirin "convivencia escolar" pigelu nielu tūfachi chillkatiwe ruka, ta ñi küme zugual egün, karilanu püchikechegenoal egün, ñi küme zuguafiel ta che, ñi küme guxamkayal kom egün, kom tūfachi zugu pegerkey tūfachi püchike che mew, ka femgechilerkey ta ka püchikeche zugufienmu kom pu che mülelu chillkatiwe mew. Fey tūfichi "conductas antisociales" pigechi zugu winka mew mülerkelay pu püchike che mülelu fey tūfachi chillkatiwe mew ka gerkelay fey chi zugu "acoso esolar" pigelu.

Fey tūfachi chillkautuve mew mülerkey kiñe wirin "convivencia escolar" pigelu küme püramzugugeyky fey chi xipantu 2014 konkúlelu, fey kimelgerkeygün kom puchaw ka ñuke niepulu ñi pu püchikeche Millalevia chic hillkatiwe ruka mew. Welu kiñeke kimeltuchefe fentepumu kümerpulay fey tūfachi "Convivencia Escolar" pigechi wirin, müley ñi küme rakizumal ti kimeltuchefe chumgechi ñi eluafiel kiñe "sanción" tipu püchikeche wezalkamekelu.

Ixofill wirrin mülelu fey püy ñi zugun mew, tūfachi chillkatiwe mew kümeyawpayay ta pu chillkatufe, kellugeaygün chem zugu mew ürme, fey chi weza ke zugu mülekefulu kamel zew gewelay, foyentunegey ti pu che mülelu tūfachi chillkatiwe ruka mew. Fey mu epu kimeltuchefe azkintuyawkey chumgechiyawün pu püchikecho ti chillkatiwe ruka mew, chumgechi ñi kompan egün puliwentu, ka munmu ta yimealu egün, kom küme aznegerpüyükün frey tūfachi püchi ke che, ta ñi wixampüränoal ta weza ke zugu.

Kom pu wirin mew pegelu feypiley: tūfachi jchillkatiwe mew küpakey kom pu püchike che mapuche küpan ulelu, küpaygün ixofill lof mapu mew, küme falilnewüyükün ñi mapuche gel fey tūfachi püchike che, welu kiñeke mu wüme zugunetugelafüyükün fye tufachi kimün mulenmu fey chi "zona roja del conflicto mapuche" pigchi zugu mew.

Tūfachi chillkatiwe niey kiñe "Consejo Escolar" fey mu müley pu che "participación interna" nielu chew ñi kimgemepeyem ta zugu, fey mu müley kom pu lonkolelu kom ti pu "estamento" pigechi wirin mew. Ka müley fey chi "Centro de Padres" pigechi wirin fey zullikeyu pu che niepulu ñi püchikeche

chillkatiwe mew, chumgechi leal fey túfichi xawün chew ñi amual püchi ke che xawülgkey ti pu che "directiva de curso" pigechi wirinn mew mükeku.

## 4. Dimensión Gestión de Recursos

Ti Dimensión Gestión de Recursos mewkoneltuley ti política, kiñeke zugu wüpümgeal ka kiñeke azentun chew koneltual ti pu küzawfe, chew ka femechi manelgeay ti ran ka kiñeke chemkün, fey ñi küme yeniegeal ka kimeltunegeal feyti fillke kimün.

Fey mew ti gestión de recursos falintugey fey ñi küme amulal fill zugu ti chillkatuwe ruka mew, fey kelluntukualu kay ti wüxampüramün kimün mu. Pu kimeltuchefe kay rume falintugelu kiñe chijkatuwe ruka mew, müli ñi küme azneam egün ñi küzaw, ñi af kazintukunerpuafiel küme ti ixofill chemkün koneltulelu ti kimeltuchefegen mew. Faw müley ñi küme küzawpiegeal ka küme wüpümgeal ti küzaw. Kom feychi zugu mew, ti gestión de redes ka ti kelluntukupelu faw, rume fali fey küme amulneal kom ti küzaw koneltulu chillkatuwe ruka mew. Feyti infraestructura, kom ti xapümkawchi fillem ka ti chemkün kelluntukupelu fey ti kimeltuwün zugu mew, küme küzawün pegengeafuy feychi chillkatuwe ruka mu.

Kom xapümkawchi zugu mew, ti Dimensión Gestión de Recursos mew kom azümkawley ti Gestión chew müleyey pu küzawke, chew ka femechi müley ti che zukenelu ta ran ka fey llemay ti Gestión chew zapitunegey chillka.

Ñochikechi kümelkanegerpuy ti welliñ chew küzawgeam ka kimeltugeam fillke kimün, welu petu wechulay ti zugu, petu gelay kiñe welliñ chew küzawal feyliche kelluntukupefilu pu kimeltuchefe ñi küzaw mew, ka fey llemay kiñe welliñ che iam kom pu kimeltuchefe. Chew ipem pu püchike che/chillkatufe rume püchi, fey mu zoy alükechi püchike che ikeygün ñi welliñ chew chillkatupel mew.

Kelluntukukechi xokin "redes de apoyo" pigelu, pu püchike che koneltulelu chillkatuwe ruka mew kellugekeygün ñi liftu foron mu feyti kayu xipantu nielu mu ka wechulu ti mari epu xipantu nieyechi pu püchike che mew, ka femechi llemay müley kiñe universidad wüxampürampelu fillke kimün fey ti "robótica" pigechi zugu mu, chew kelluntukoley ka fe mey ti logkolechi UTP. Pu gen püchike che rume falintunefuyiñ ñi zoy akuafel kake kelly piyeygün kiñe ramtun mew pepikael ti chillkatuwe ruka mu.

Inagechi, kiñeke xokin che feypi ñi petu afnon chi küzaw wixampüramyeal fillke kimün, zuamnegefuy ñi alütual ti CRA, chew müleam kiñeke chemkün kelluntukuafulu pu püchike che ñi kimün mew. Pu püchike che koneltulelu chillkatuwe ruka mew feypigün ñi rume zuamnen egün kiñe fütra wellin chew müleam fillke chemkün ñi kimkantual kiñeke chillka, ñi xemkülerpual ka kimchegerpual egün.

Wechuchi zugu mu, ti Proyecto Educativo pigechi zugu mew koneltuley fillke chemkün fey inanegerpual chi kimün zuamnegen ñi kimeltual ti chijkatuwe ruka mew. Femechi, küzawpiegøy ñi niegeal pu che koneltualu ti kimeltun zugu mew ka feyti ixofill chemkün llemay kelluntukupelu pu püchike che ñi kimün mew. Welu petu fillaley ti chillkatuwe ruka feyti Tecnología de la Información y Comunicación (TIC) zugu mew.

### III. Recomendaciones

Niegelchi zugu mew ka küzawpiegel ti Visita de Evaluación ka Orientación de Desempeño ti chillkatuwe ruka mu, feyi Agencia de Calidad de la Educación pígechi zugu feypi, müley ñi tukulpageal tufachi küzaw mew:

Recomendaciones
1. Müley ñi azümkayael fillke kimün müleyelu lelfün kam lof mew, ka müley ñi feypileal ti Proyecto Educativo Institucional mew, chew kelluntukupual müley kom ti che koneltulelu chillkatuwe ruka mu. Femechi ñi wüpümgeal küme ti fenxen zugu kimeltugeal pu püchike che mew, ka fey llemay ñi pegeam ñi rüftu zuamtunegen chijkatuwe ruka mu. Fey müley azkanageal ka peyawülgeal ti zugu koneltulelu chi Plan de Mejoramiento Educativo mew. Fey mew tiñizol (sostenedor) müley ñi azkintuyawal ka inakintuyawal ti kimeltun zugu mew, chew müley ñi kelluntukual ka femechi wüxampüramal kümeke zugu chillkatuwe ruka mew.
2. Ka fey llemay, feypinegøy ñi küme elkunual ti lineamientos técnico-pedagógicos pigelu wigka zugun mew, chew müley ñi rüputulafiel pu kimeltuchefe, fey ñi afkazillawal kam azkintugeal chumechi küzawken ti welliñ mülelu chillkatuwe ruka mew. Pefiel mew chumechi küzawken ti kimeltuchefe müley ñi wirintukunerpual chillka mew kom ti küzaw xipalerpuel, fey mew kelluntukuafilet weza amulele ñi kimeltun egün. Femechi, rume fali ñi müleal kelly chew aznerpuafiel pu kimeltuchefe ñi kimeltun zugu mew, ka chumechi xipalerpuel ti kimün pu püchike che mu llemay.
3. Ti Programa de Integración Escolar ka müley ñi goymagenoal, küzawpiegeal müley. Fey chi zugu mew müleafulu kiñe logkolelu ka aznerpualu chi küzaw, fey ñi küme rüputuleafel chillkatuwe ruka mu, fey kay pu püchike che koneltulelu NEE mew zuamney ñi küme kimeltulal egün.
4. Femechi ti mapuzugun ñi kimeltugeal mew kay, zuamnegefuy ñi küme azkunugeal chem tukulpageal ti kimeltun mew, feychi küzaw inananegeal koneltuley ti chillka zewmael Ministerio de Educación mew feyi wüxapüramgechi zugu Programa de Educación Intercultural Bilingüepigelu mu. Tufachi küzaw xipayafulu xürketu ti kimeltuchefe mew ka ti kelluntukupelu mapuzugun mew chi kimche, chew pepilkayafel kiñe küme kimeltun.
5. Ka ti Reglamento de Convivencia Escolarmew koneltulechi zugu, müley ñi wegeltual ka azümKayal kake fillem inanegeal fillke kimün, ka femechi llemay ñi küme wüxampüramerpual kimün.
6. Zoy inagechi, müley ñi pegelgeal ñi rüf zuamnegen ti Proyecto Enlaces y biblioteca escolar CRA, ñi küzawpiegeafel chillkatuwe ruka mew. Fey ti zugu kay fentepun kelluntukuafulu

pu püchike che ñi küzaw mew.

Kom feychi füxa zugu mew, müley ñi pegelgeal tüfa chi chillka pu kimeltuchefe mew ka ti koneltulelu chi che chillkatiwe ruka mew, femechi ñi azkintugeal ñi kümelkalen fillke zugu zuamnegel kam kelluntukual kom pu che ñi zoy wenuntual ti wirin, goymantukugenoal llemay ti rüf meli xipantu mew puwül-le ti Plan de Mejoramiento Educativo ka wüxampüramgetual, femechi piley ti Mineduc.

Feyti Agencia de Calidad de la Educación mañumtuley ti küme zugu yeel ti pu che mew koneltulelu chillkatiwe ruka mu.



600 600 2626, opción 7  
@agenciaeduca  
facebook/AgenciaEducacion  
contacto@agenciaeducacion.cl  
**www.agenciaeducacion.cl**

